

28-08-2017

62072/1.

ROYAUME DE BELGIQUE RAAD VAN STATE KONINKRIJK BELGIE
WETGEVING

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST

ÉCONOMIE, P.M.E.,

ECONOMIE, K.M.O.,

CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

MIDDENSTAND EN ENERGIE

Arrêté royal fixant les volumes nominaux minimaux des biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants mis annuellement à la consommation

Koninklijk besluit tot vastlegging van de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes brandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

À tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation, l'article 15 ;

Gelet op de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten, artikel 15;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 juin 2017 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 juni 2017;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d.;

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le , en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois du Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op , met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Considérant que les évolutions technologiques dans les biocarburants et que l'évolution de la politique européenne dans la matière permettent de modifier les volumes nominaux d'incorporation définis à l'article 7 de la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation ;

Overwegende dat de technologische ontwikkelingen van de biobrandstoffen en de evolutie van de Europese politiek terzake toestaan om de nominale bijmengingvolumes te wijzigen, zoals gedefinieerd in artikel 7 van de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten;

Sur la proposition de la Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Op de voordracht van de Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2009/28/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables et modifiant puis abrogeant les directives 2001/77/CE et 2003/30/CE, modifiée par la directive 2015/1513/UE.

Artikel 1. Dit besluit zet de Richtlijn 2009/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen en houdende wijziging en intrekking van Richtlijn 2001/77/EG en Richtlijn 2003/30/EG, gewijzigd door de Richtlijn 2015/1513/EU, gedeeltelijk om.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° « loi du 17 juillet 2013 » : la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation ;

2° « carburants fossiles » : les essences E5, E10 et le diesel.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

1° "wet van 17 juli 2013" : de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen, die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten;

2° "fossiele brandstoffen" : benzine E5, benzine E10 en diesel.

Art 3. Le volume d'incorporation prévu à l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 17 juillet 2013 est porté à partir du 1^{er} janvier 2020 à 8,5 % de biocarburants durables exprimés en valeur énergétique sur la quantité de biocarburants durables mélangés aux carburants fossiles mise annuellement à la consommation.

Art. 3. Het bijmengingvolume bedoeld in artikel 7, § 1, van de wet van 17 juli 2013, wordt vanaf 1 januari 2020 verhoogd tot 8,5 % duurzame biobrandstoffen, uitgedrukt in energetische waarde op de hoeveelheid duurzame biobrandstoffen gemengd in fossiele brandstoffen die jaarlijks tot verbruik uitgeslagen worden.

Art. 4. Afin d'atteindre le pourcentage de 8,5 % exprimé en valeur énergétique de biocarburants durables mélangés aux carburants fossiles, toute société pétrolière enregistrée doit :

Art. 4. Om het percentage van 8,5 %, uitgedrukt in energetische waarde, duurzame biobrandstoffen gemengd in fossiele brandstoffen te bereiken, moet elke geregistreerde aardoliemaatschappij:

1° mettre à la consommation un pourcentage d'au moins 6,5 % de biocarburants durables exprimé en valeur énergétique sur la quantité de biocarburants durables mélangés au diesel mise annuellement à la consommation ;

2° mettre à la consommation un pourcentage d'au moins 6,5 % de biocarburants durables exprimé en valeur énergétique sur la quantité de biocarburants durables mélangés aux essences E5 et E10 mises annuellement à la consommation ;

3° limiter la contribution des biocarburants durables produits à partir de céréales et d'autres plantes riches en amidon, sucrières et oléagineuses et à partir de cultures cultivées en tant que cultures principales essentiellement à des fins de production d'énergie sur des terres agricoles à maximum 7 % exprimé en valeur énergétique sur l'ensemble des biocarburants durables mélangés aux carburants fossiles mis annuellement à la consommation ;

4° mettre à la consommation un pourcentage d'au moins 0,1 % de biocarburants durables fabriqués à partir des matières premières listées à l'annexe IX, partie A, de la directive 2009/28/CE sur l'ensemble des biocarburants durables mélangés aux carburants fossiles mis annuellement à la consommation.

Afin d'atteindre le pourcentage de 8,5 % exprimé en valeur énergétique de biocarburants durables mélangés aux carburants fossiles, toute société pétrolière enregistrée peut compter double, pour une valeur réelle maximale de 0,6 % exprimée en valeur énergétique sur l'ensemble des biocarburants durables mélangés aux carburants fossiles mis annuellement à la consommation, la contribution des biocarburants durables produits à partir des matières premières listées à l'annexe IX de la directive 2009/28/CE. Les biocarburants durables produits à partir de céréales et d'autres plantes riches en amidon, sucrières et oléagineuses et à partir de cultures cultivées en tant que cultures principales essentiellement à des fins de production d'énergie sur des terres agricoles, sont exclues du bénéfice de cette provision.

1° minstens 6,5 % duurzame biobrandstoffen tot verbruik uitslaan, uitgedrukt in energetische waarde op de hoeveelheid duurzame biobrandstoffen gemengd in de diesel die jaarlijks tot verbruik uitgeslagen wordt;

2° minstens 6,5 % duurzame biobrandstoffen uitslaan tot verbruik, uitgedrukt in energetische waarde op de hoeveelheid duurzame biobrandstoffen gemengd in de benzine E5 en E10 die jaarlijks tot verbruik uitgeslagen wordt;

3° de bijdrage van duurzame biobrandstoffen, geproduceerd uit granen en andere zetmeelrijke gewassen, suikers en oliegewassen en uit gewassen die als hoofdgewas primair voor energiedoeleinden op landbouwgrond worden geteeld, beperken tot maximum 7 % uitgedrukt in energetische waarde op het geheel van duurzame biobrandstoffen gemengd in de fossiele brandstoffen die jaarlijks tot verbruik uitgeslagen worden;

4° minstens 0,1 % duurzame biobrandstoffen die geproduceerd worden uit grondstoffen opgenomen in bijlage IX, deel A, van de Richtlijn 2009/28/EG uitslaan tot verbruik op alle duurzame biobrandstoffen gemengd in de fossiele brandstoffen die jaarlijks tot verbruik uitgeslagen worden.

Om het percentage van 8,5 %, uitgedrukt in energetische waarde, duurzame biobrandstoffen gemengd in de fossiele brandstoffen te bereiken, mag elke geregistreerde aardoliemaatschappij de bijdrage van duurzame biobrandstoffen geproduceerd uit grondstoffen opgenomen in bijlage IX van de Richtlijn 2009/28/EG dubbel tellen voor een maximale werkelijke waarde van 0,6 %, uitgedrukt in energetische waarde, op het geheel van duurzame biobrandstoffen gemengd in de fossiele brandstoffen die jaarlijks tot verbruik uitgeslagen worden. De duurzame biobrandstoffen die geproduceerd worden uit granen en andere zetmeelrijke gewassen, suikers en oliegewassen en uit gewassen die als hoofdgewas primair voor energiedoeleinden op landbouwgrond geteeld worden, zijn uitgesloten van deze bepaling.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2020.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2020.

Art. 6. Le ministre ayant l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. De minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

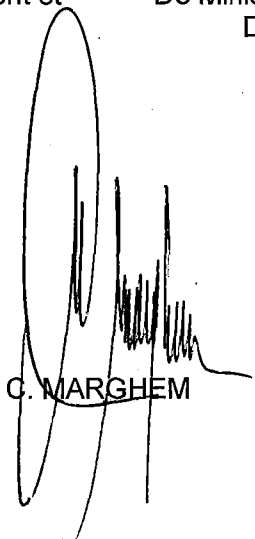
Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege:

La Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et
du Développement durable,

De Minister van Energie, Leefmilieu en
Duurzame Ontwikkeling,



M. C. MARGHEM